

Язык до Китая доведет

При Полоцком госуниверситете китайский изучают и взрослые, и школьники

Центр китайского языка и культуры, или, как его еще называют, «Пункт Конфуция», открыли на базе ПГУ имени Евфросинии Полоцкой шесть лет назад. С тех пор его слушателями стали более 500 студентов, школьников и просто жителей Полоцка и соседнего Новополоцка.

Восточный интерес

В уютном кабинете все в китайском стиле. У входа настраивает на позитив оберег «музыка ветра», вокруг — яркие китайские фонарики, а на стенах — картины с иероглифами... Занятие ведут доцент кафедры экономики, управления и экономической теории ПГУ Ли Чжунхуа и очаровательная Шэ Даньхуэй, полгода назад прилетевшая из Китая в качестве языкового волонтера.

О том, что и детям, и взрослым в центре рады, говорим с Ли Чжунхуа, который преподает в полоцком вузе и одновременно в Белорусском государственном экономическом университете. В нашей стране 33-летний уроженец провинции Хэнань 13 лет, из них семь — в ПГУ. Шутит, что почти стал белорусом:

— Здесь у меня друзья, коллеги, хобби (футбол) и, конечно, возможность популяризировать китайский язык и культуру, содействовать укреплению деловых связей между нашими странами.

Помимо основной работы, Чжунхуа, кстати экономист по образованию, ведет группы китайского языка в вузе, а также выполняет переводы. Например, технической документации при возведении жилого дома в рамках белорусско-китайского проекта «Строительство социального жилья», юридических переговоров по линии Министерства по налогам и сборам, семинаров с представителями индустриального парка «Великий камень»... Чжунхуа искренне рад такому взаимодействию:

— Дружба Беларуси и Китайской Народной Республики в самых разных сферах, в том числе экономике, только крепнет. Все больше белорусских ребят проявляют интерес к образованию в Китае.

Среди тех, кто грезит поездкой в КНР, Роман Афанасьев — десятиклассник гимназии № 1 имени Ф. Скорины, с которой у ПГУ и Вэйхайской высшей школы Китая заключен трехсторонний договор о сотрудничестве. Один из лучших учеников Ли Чжунхуа выиграл конкурс эссе по китайскому языку в категории «Начинающий китаевед»:

— Учю китайский около четырех лет, а больше пяти лет увлекаюсь историей, в частности Востока. Надеюсь побывать в Пекине, Шанхае и Гуанчжоу, чтобы познакомиться не только с мандаринским диалектом, который мы изучаем, но и другими наречиями.



Кира Мурындина и волонтер Шэ Даньхуэй

Мосты дружбы и сотрудничества

У истоков полоцкого Центра китайского языка и культуры стояла его нынешний руководитель Инга Зенькова. Она же заведующая кафедрой экономики, управления и экономической теории ПГУ.

— Идея центра, — рассказывает Инга, — родилась на II Форуме Ассоциации научно-технологических парков, зон высоких и новых технологий «Шелковый путь». Во время мероприятия мы познакомилась с Ли Чжунхуа и представителями Белорусского национального технического университета. В последнем в 2014-м был открыт единственный в мире Институт Конфуция по науке и технике. По сути, наш центр — «ребенок» БНТУ, и сегодня он действует в четырех основных направлениях: образование без границ, научно-технический обмен и инжиниринговый бизнес, развитие предпринимательских инициатив, культурный обмен и социальная ответственность.

В ПГУ есть специальность с углубленным изучением экономики Поднебесной и китайского языка. Такие



Инга Зенькова.

КСТАТИ

В Полоцке китайский учат даже бабушки. Такая возможность появилась у 25 активисток золотого возраста благодаря договору между ПГУ и комитетом по труду, занятости и соцзащите Витебского облисполкома.

знания точно пригодятся на современном рынке труда, и не только в компаниях Китайско-Белорусского индустриального парка «Великий камень». К слову, на открытии центра стартапов и предпринимательских инициатив на базе ПГУ присутствовал глава парка, который высоко оценил вклад университета в развитие бизнеса, обмена научными результатами между двумя странами. Полоцкий вуз входит в инновационно-промышленный нефтехимический кластер, в нем есть и белорусско-китайская компания, а значит, без грамотных, налаживающих мосты переводчиков не обойтись. Очень тепло проходят в ПГУ китайский Новый год, знакомство с традиционными кухнями наших стран, фотоконкурсы, участники которых делятся снимками-взглядами на Беларусь и Китай...

Имя Шэ Даньхуэй, 24-летней магистрантки Северо-восточного университета в Шэньяне, с которым у ПГУ договор о сотрудничестве, переводится как «красный цветок». Для удобства ученики зовут ее Аврора, улыбается девушка:

— С детства очарована вашими краями, поэтому при поступлении на специальность «Иностранные языки и религиоведение» не было и тени сомнений. Ведя курсы в ПГУ, совершенствую собственный русский. При трудоустройстве его знание мне очень пригодится, поможет найти более престижную работу. В Полоцке я еще на три месяца, а дальше — в родной город Хами, который знают как «дом сладких дынь».

Волонтер признается, что ее любимый писатель — Пушкин, и удивляет чтением стихов классика наизусть. Еще девушке нравится петь. «Расцвели яблони и груши...» — раздается звонкий чистый голос Авроры. И тут же она вспоминает День Победы:

— Во время этого праздника поют «Катюшу», и мне эта песня очень нравится. Как и белорусы, китайцы уверены, что самое главное — мир на земле, трудолюбие и созидание.

Под присмотром Авроры учащиеся гимназии № 2 Полоцка старательно выводят на доске иероглифами «Год мира и созидания». Китайский непростой, но очень красивый, мелодичный язык, делится эмоциями пятиклассница Кира Мурындина:

— Учю его с осени этого года. На бытовом уровне уже что-то понимаю.

Ее одноклассник Платон Клемято подхватывает:

— Восточная культура интересует сегодня очень многих людей. Узнав о курсах в ПГУ, я пришел за советом к родителям, и они сказали: «Дерзай».

Языковые курсы в ПГУ посещают не только студенты, школьники, но и работники ОАО «Нафтан», других предприятий. Так, овладеть китайским на техническом уровне надеется Анна Цыбульская из Новополоцка. Ведущий инженер местного филиала Гродненского научно-исследовательского и проектного института азотной промышленности и продуктов изучает язык с 2017 года. Увидела объявление о наборе слушателей в ПГУ и загорелась:

— Дважды в неделю приезжаю на занятия в Полоцк. С китайским, в отличие от английского, у меня любовь с первого звука, а то, что интересно, всегда усваивается легче и быстрее. Сразу после первого года обучения мне посчастливилось побывать в Шэньяне и Пекине, в летней школе китайского языка. Эмоций и впечатлений — море, так что в моем случае можно переиначит поговорку: язык до Китая доведет.

Анна НАУМОВА. naumova@sb.by



Роман Афанасьев и Ли Чжунхуа